# 詩班動態Choir



#### 台福神學院畢業典禮-

台福神學院神學院此次邀請柑福詩班於本屆的畢業典禮 中獻詩。詩班指揮巽玫精選兩首好歌,在全體團員認真地加 班練習後,任務圓滿地完成了。美妙的歌聲和深切的詞意, 感動了全場聽眾。特別的是,陳敏欽牧師也上台獻詩,這是 在西岸的首演,純熟的歌聲,顯示出了他深厚的音樂底子, 當然也是師母的協助及支持功不可沒,希望牧師以後能有機 會多多與詩班合作,提高大家的士氣鼓勵軍心。

Logos Evangelical Seminary Graduation: OC choir had the honor to sing praises during the LES graduation. Conductor Mei carefully chose two songs. The whole choir practiced with all its might. And the final result was a beautiful scene: the combination of wonderful melodies and meaningful verses touched the whole assembly. This was the first time Rev. Peter Chen sang with the choir in the west coast with his deep and mature voice. Of course, Mrs. Tina Chen helped a lot, too. We welcome Pastor Chen to cowork with the choir as often as possible.



#### 父親節-

爲了對一向受忽視的父親們表示敬意,教會的各方英雄 好漢太太小姐們,紛紛加入父親節當日特別獻詩的陣容。大 夥們辛苦加班練習,使得平日二十多人的隊伍增加到四十多 人,聲勢大振,還好噪音沒有相對增加,我們有個成功的演 出,感謝上帝! 詩班永遠熱誠地歡迎各位兄姐加入,如果長 期性的獻詩有困難,也可參加節日的特別獻詩,享受音樂的 美妙,同時爲主歌唱,真是一舉兩得。

Father's Day: In order to show respect for the fathers we often neglect, many volunteers joined the Father's Day worship choir presentation. And our size increased from 20s to 40+ on that Sunday morning. The singing was awesome, and we thank God. We earnestly welcome all british and sisters to participate in the choir ministry. If you have difficulties committing long-term, you may choose to participate in the seasonal celebration projects.

## 好消息



#### 趣味球賽等著你

你知道嗎?每週六下午三點半以後,我們教會有許多家

庭(約有二,三十 人)一起扶老攜幼 在Irvine Mead wood Park享受健康有趣的 家庭時間。公園場地 非常大,可以打排 球,壘球,籃球,soft ball,游泳。運動的運 動,聊天的聊天,各 取所需,玩累,說累 了,還有可口冷飲及



點心,那是好心媽媽的愛心準備。

聽說現在正在招募壘球隊員,要與其他教會來個友誼 賽。有志參加者,請踴躍報名。歡迎你也加入這親子戶外活 動。欲知詳情,請與吳則脩,郭家暢聯絡。

Family Activities
Did Do you know that at 3:30 on Saturday afternoons, afternoon three thirty, many church families from church have sports activities in Irvine Meadowood Park? There are areas for The park is big and other than play softball, basketball, and volleyball, with there are also yummy homemade snacks. made by moms. We are currently looking for people to form a softball team so we can play with other churches. Come and join us! For more questions, contact Tim Wu or, and Charlie Kuo.

#### 空中英語教室

六月,七月放暑假,八月二日開始上課。在"暑假"其間 大夥兒一起到Irvine 的Jeffery Mason Park(在Culver & University Blvd的交口) pot luck.。 老師Josh與師母Gene 一大早就 去佔位子,鋪桌巾,學員們11點鐘紛紛到齊,約有25人左 右。一瞬間三明治,烤雞,海蜇皮蛋豆腐,蘿蔔糕,鍋貼 壽司,沙拉,水果。。。擺滿一桌。平常上課,大家來去匆 匆,沒時間好好講話,趁著這樣一個好的機會,彼此多認 識、互相了解,也是一個很好的outreach。

#### Let's talk English

After taking the summer break in June and July, the class started again on August 2. During summer vacation, the teachers Josh and his wife Gene arrived were staking out early in the morning, with a total of. There were about 25 people plus a lot of delicious food. This picnic offered a wonderful opportunity There was not enough time for students to mingle with each other and this picnic offered and the state of the state this picnic provided that opportunity and was also very good for out reach.

### 7/5 迦南小組夏季郊遊

趁著國慶佳節的長週末,趕著夏季海邊的人潮,迦南小 組近三十位弟兄姊妹、親朋好友,老老少少聚集在Corona Del Mar Beach Park—同欣賞神創造的海邊美景,享受燒烤 野餐的樂趣。大家分工合作攜帶食物、飲料、燒烤用具、還 有桌椅,忙得不亦樂乎。特別開心的是有幾位是第一次出現 在迦南小組的親友,有來自福建Tim的爸媽、來自山東王薇的 父母、來自四川怡珍的表姨夫婦、來自遼寧的王宵、Jimmy、 來自上海的Lily。雖然來自不同的地方,但是在基督裏我們 卻像一家人般玩得很盡興。在大自然下彼此談天說地,度過 一段美好輕鬆的團契時間。

July 5th Canaan Fellowship Summer Outing

Canaan Fellowship Summer Outing
Canaan Fellowship had an outing during July 4<sup>th</sup> weekend to
Corona Del Mar Beach Park. Almost 30 people showed up with
food, drink, BBQ meat, table and chairs. There were several new
visitors, such as Tim's parents from Fujen, Wei Wang's parents
from Sandong, Jane's uncle & aunt from Schechuan, Shiao Wang from Liaoning, Jimmy, and Lily from Shanhai. Even though people come from different places, in Christ we are a big family of God. With the enjoyment of the nature and the warm fellowship we had a blessed outing.